

## TERMO DE GARANTIA

Os produtos Bermar possuem 90 dias (3 meses) de garantia contra eventuais defeitos de fabricação ou material conforme código de defesa do consumidor e mais 90 dias (3 meses) cedidos pela fábrica, 6 meses de garantia total.

O que não se enquadra em defeito de fabricação e portanto não será coberto em garantia:

- reposição/manutenção de materiais com desgaste natural de uso (lâmina, pedras de afiar, rolamentos, etc.);
- serviço de manutenção quando for constatado o uso indevido ou má utilização do equipamento;
- efeitos de corrosão decorrentes de produtos químicos abrasivos ou por falta de limpeza adequada;
- avarias causadas por insetos, roedores e de qualquer outra natureza que seja causada pela falta de higienização adequada;
- avarias de transporte, armazenamento ou manuseio indevido;
- queima ou avaria do equipamento se ocorrer a ligação elétrica em tensão contrária da indicada no produto ou por deficiência nas instalações elétricas internas e/ou externas ou pela companhia de abastecimento de energia elétrica local ou ainda, se a máquina estiver conectada a extensões ou adaptadores;
- se a etiqueta que identifica o produto estiver adulterada ou rasurada;

Tenha sempre a nota fiscal de compra do equipamento em mãos quando acionar a garantia do produto.

**OS APARELHOS PERDEM A GARANTIA SE CONSTATADO O USO INDEVIDO.**

DATA DA VENDA \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

NOTA FISCAL Nº \_\_\_\_\_

APARELHO Nº \_\_\_\_\_



BERMAR INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.  
CNPJ: 55.390.470/0001-09

Rua Francisco Curti, 245 - Dist. Industrial - CEP: 15035-620  
São José do Rio Preto - São Paulo - Brasil  
Fone/Fax: +55 (17) 3214 - 9600  
www.bermar.ind.br - bemark@bermar.ind.br

Serviço de  
Atendimento  
a Cliente

**SAC**

e-mail: [garantia@bermar.ind.br](mailto:garantia@bermar.ind.br)

DEVIDO À CONSTANTE EVOLUÇÃO DOS NOSSOS PRODUTOS, AS INFORMAÇÕES AQUI CONTIDAS PODEM SOFRER ALTERAÇÕES SEM AVISO PRÉVIO

## Manual de Instruções

### IMPORTANTE

Sempre verifique se a tensão (voltagem) indicada no aparelho é a mesma da tomada a ser utilizada.



**Cortador de Frios Automático  
com Programação de Corte  
Lâmina 300mm e 330mm**

**Modelos**

**BM 119NR PF  
(330mm)**

**BM 120NR PF  
(300mm)**



PRODUZINDO QUALIDADE E ASSOCIANDO BELEZA!

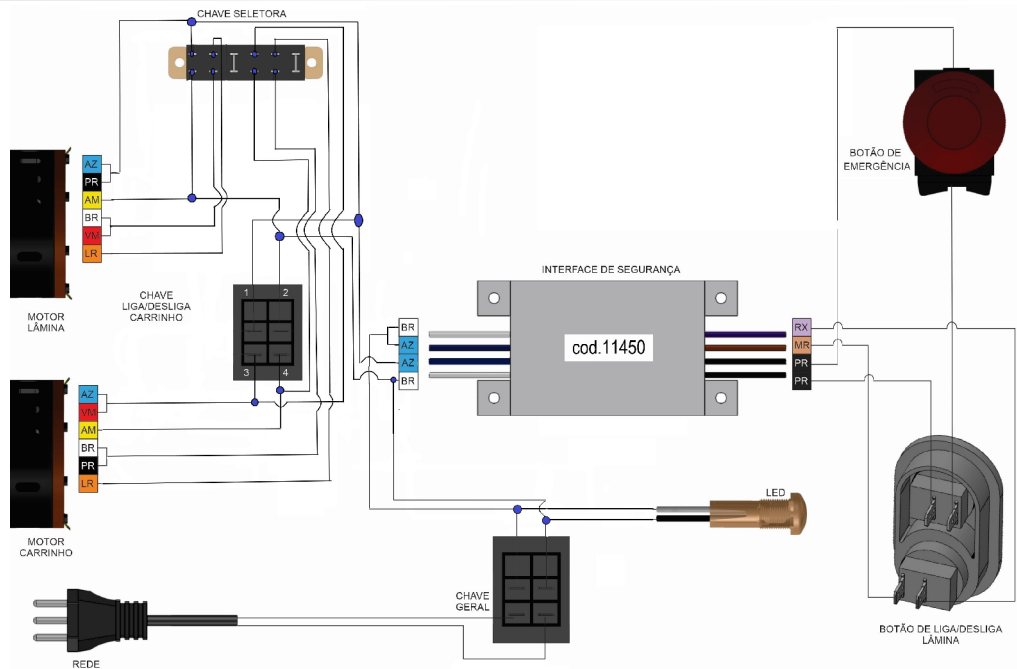
**Parabéns você acaba de adquirir um  
produto de excelente qualidade.**

SUMÁRIO

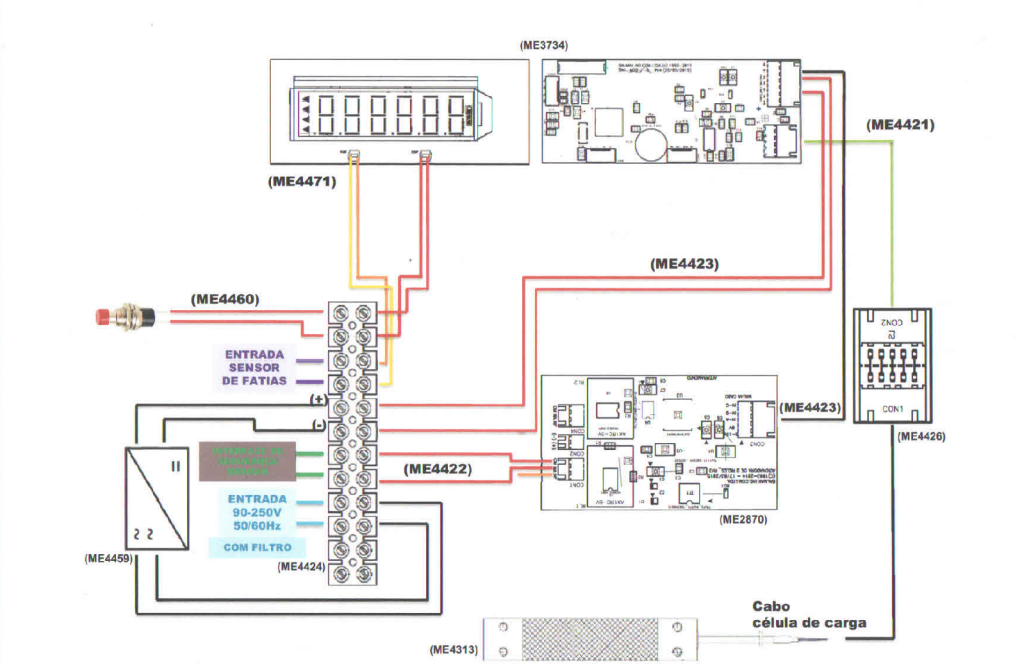
|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| 1. INTRODUÇÃO .....                                            | 1  |
| 1.1 Informações básicas .....                                  | 1  |
| 1.2 Características técnicas .....                             | 1  |
| 1.3 Cuidados necessários .....                                 | 1  |
| 1.4 Etiquetas importantes e significados .....                 | 2  |
| 2. INSTRUÇÕES DE USO .....                                     | 3  |
| 2.1 Pré-operação .....                                         | 3  |
| 2.2 Operação .....                                             | 3  |
| 2.3 Operação de corte .....                                    | 4  |
| 2.4 Programação de corte por peso ou quantidade de fatias..... | 4  |
| 2.5 Como montar o protetor de acrílico.....                    | 5  |
| 2.6 Como afiar a lâmina .....                                  | 5  |
| 3. INSTRUÇÕES DE LIMPEZA .....                                 | 6  |
| 4. MANUTENÇÃO .....                                            | 6  |
| 5. COMPONENTES .....                                           | 7  |
| 5.1 Componentes principais .....                               | 7  |
| 5.2 Componentes do carrinho .....                              | 8  |
| 5.3 Componentes do afiador .....                               | 8  |
| 5.4 Componentes da lâmina .....                                | 9  |
| 5.5 Componentes de segurança .....                             | 9  |
| 5.6 Componentes da mesa .....                                  | 10 |
| 5.7 Componentes mecânicos do carrinho .....                    | 10 |
| 5.8 Componentes do redutor .....                               | 11 |
| 5.9 Componentes e peças do kit automação.....                  | 11 |
| 6. SOLUÇÕES DE PROBLEMAS .....                                 | 12 |
| 7. NORMAS DE REFERÊNCIA .....                                  | 12 |
| 8. ESQUEMA ELÉTRICO .....                                      | 13 |
| 8.1 Esquema do motor .....                                     | 13 |
| 8.2 Esquema kit do kit de automação.....                       | 13 |

8. ESQUEMA ELÉTRICO

8.1 ESQUEMA DO MOTOR



8.2 ESQUEMA DO KIT DE AUTOMAÇÃO



## 6. SOLUÇÕES DE PROBLEMAS

| PROBLEMAS                                                                     | CAUSAS                                                                             | SOLUÇÕES                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A máquina não liga.                                                           | - Falta de energia elétrica na rede ou plugue desconectado da rede de alimentação; | - Verificar a rede elétrica e a tomada aonde o produto está sendo ligado;                                                                |
|                                                                               | - Chave Geral desligada;                                                           | - Colocar a chave geral na posição LIGAR;                                                                                                |
|                                                                               | - Cabo de energia danificado;                                                      | - Entre em contato com a assistência técnica autorizada;                                                                                 |
|                                                                               | - Protetor térmico acionado;                                                       | - Aguarde a máquina resfriar e ligue novamente;                                                                                          |
| Máquina, quando em uso, cheirando queimado.                                   | - Problemas na rede;                                                               | - Verificar a rede elétrica e a tomada aonde o produto está ligado;<br>- Verificar se a máquina está na tomada correta, ou 127V OU 220V; |
|                                                                               | - Problemas com o Motor;                                                           | - Entre em contato com a assistência técnica autorizada;                                                                                 |
| A máquina liga mas quando vai cortar, gira em baixa rotação ou a lâmina para. | - Aparelho com chave seletora em 220V e funcionando em rede elétrica 127V;         | - Verificar a chave seletora e a rede elétrica;                                                                                          |
|                                                                               | - Lâmina sem corte;                                                                | - Proceder com a afiação da lâmina conforme item 2.4;                                                                                    |
|                                                                               | - Problemas com o motor;                                                           | - Entre em contato com a assistência técnica autorizada;                                                                                 |
| A máquina não está cortando corretamente.                                     | - Lâmina sem corte;                                                                | - Proceder com a afiação da lâmina conforme item 2.4;                                                                                    |
| Ruídos na máquina*.                                                           | - Rolamento danificado por ter entrado em contato com água;                        | - Fazer a troca dos rolamentos;<br><b>* Rolamentos se danificam por humidade e por isso não são cobertos em garantia.</b>                |

## 7. NORMAS DE REFERÊNCIA

ABNT NBR 60335-1;  
IEC 60335-2-64;  
Portaria 148/2022 INMETRO.

## 1. INTRODUÇÃO

### 1.1 INFORMAÇÕES BÁSICAS

- 1.1.1 Os cortadores de frios automático BM 119 NR PF - lâmina 330mm e BM 120 NR PF - lâmina 300mm é confeccionado em aço inoxidável 430;
- 1.1.2 A tampa da mesa, o carrinho, tampa da lâmina e o disco central são confeccionados em aço inoxidável escovado;
- 1.1.3 A lâmina é confeccionada em aço 1045 temperado, retificado e com banho de cromo duro;
- 1.1.4 O cortador de frios automático trabalha com dois motores, um para a lâmina e um motor para o movimento do carrinho;
- 1.1.5 O cortador de frios automático foi projetado, desenvolvido e testado para uso comercial, podendo ser utilizado em padarias, supermercados, mercearias, hospitais, hotéis e similares;
- 1.1.6 O uso do cortador de frios automático não é recomendado quando o processo de produção for contínuo ou de escala industrial pois ele não atenderá a demanda necessária.

### 1.2 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| CARACTERÍSTICAS           | UNIDADE | BM 119NR PF     | BM 120NR PF     |
|---------------------------|---------|-----------------|-----------------|
| TENSÃO                    | V       | 127 / 220       | 127 / 220       |
| FREQUÊNCIA                | Hz      | 60              | 60              |
| POTÊNCIA MOTOR CARRINHO   | W       | 650             | 650             |
| CONSUMO MOTOR CARRINHO    | kWh     | 0,650           | 0,650           |
| POTÊNCIA MOTOR DA LÂMINA  | W       | 650             | 650             |
| POTÊNCIA MOTOR DA LÂMINA  | kWh     | 0,650           | 0,650           |
| ALTURA                    | mm      | 720             | 690             |
| LARGURA                   | mm      | 640             | 630             |
| COMPRIMENTO               | mm      | 695             | 665             |
| PESO LÍQUIDO              | kg      | 55              | 51              |
| CAPACIDADE DE CORTE       | mm      | 200x195 ou Ø225 | 170x180 ou Ø205 |
| ESPESSURA DE CORTE        | mm      | 7               | 7               |
| FATIAS POR MINUTO (média) | Um      | 46              | 46              |

### 1.3 CUIDADOS NECESSÁRIOS

- 1.3.1 Leia atentamente todas as instruções antes do uso do aparelho;
- 1.3.2 Verifique se a tensão (VOLTAGEM) indicada no aparelho é a mesma da tomada a ser utilizada;
- 1.3.3 Os equipamentos BERMAR saem com chave seletora de tensão na posição 220V, caso necessário, utilize a chave seletora para inverter a tensão para 127V. Nunca faça a inversão da tensão com o cabo plugado na tomada;
- 1.3.4 Não utilize o aparelho caso o cabo, o plugue ou outra parte do esteja danificada. (Se o cabo estiver danificado ele deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado a fim de evitar riscos);
- 1.3.5 O cabo de alimentação dos produtos BERMAR possuem 3 pinos redondos, o terceiro pino é conhecido como "terra" que é o responsável por levar a energia excedente ao solo, desmagnetizando o aparelho e assim evitando acidentes com a máquina. É obrigatório que os 3 pinos estejam devidamente ligados e que a tomada seja aterrada, ela possuir 3 furos não significa que a tomada é aterrada, confira a rede elétrica antes de ligar o equipamento;
- 1.3.6 Nunca utilize extensão ou qualquer adaptador para fazer a ligação da máquina à rede elétrica, esses componentes podem prejudicar o desempenho da mesa e/ou queimar os componentes elétricos existentes;
- 1.3.7 A manutenção e limpeza da máquina deve ser feita por pessoa treinada e com a máquina desconectada da tomada;
- 1.3.8 Nunca utilize o aparelho se: estiver com sapatos, roupas e/ou pés molhados ou ainda, se a máquina estiver em uma superfície húmida a fim de evitar danos ao equipamento e choque elétrico;

- 1.3.9 Desconecte o equipamento da rede elétrica quando o mesmo não estiver em uso, antes de limpá-lo, antes da manutenção do mesmo ou de qualquer outro tipo de serviço;
- 1.3.10 Para proteção contra choques elétricos não coloque o cabo de ligação e/ou o plugue dentro de água ou de quaisquer outros líquidos;
- 1.3.11 Nunca deixe o aparelho elétrico ao alcance de crianças, elas devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho (especialmente quando estiver em uso);
- 1.3.12 Este aparelho não deve ser utilizado por crianças, nem por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou ainda sem experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas em relação ao uso do aparelho por alguém que seja responsável por sua segurança;
- 1.3.13 Mantenha as mãos e/ou qualquer utensílio afastados das partes em movimento do aparelho enquanto o mesmo estiver funcionando para evitar lesões corporais ou danos no equipamento;
- 1.3.14 A nota fiscal e o termo de garantia são documentos importantes e devem ser guardados para efeito de garantia;
- 1.3.15 A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode danificar o aparelho e colocar o usuário em risco;
- 1.3.16 Para não perder a garantia e evitar problemas técnicos não tente consertar o aparelho;

1.4 ETIQUETAS IMPORTANTES E SIGNIFICADOS

OBSERVE TODAS AS ETIQUETAS QUE POSSUEM INFORMAÇÕES IMPORTANTES NA MÁQUINA.

1.4.1 Terminal de ligação equipotencial:



Utilizado para garantir que não haja diferença de potencial entre os diferentes equipamentos ligados a rede elétrica, diminui significativamente os riscos de choques elétricos;

Cada equipamento elétrico deve ser ligado um ao outro pelos seus respectivos terminais de ligação equipotencial;

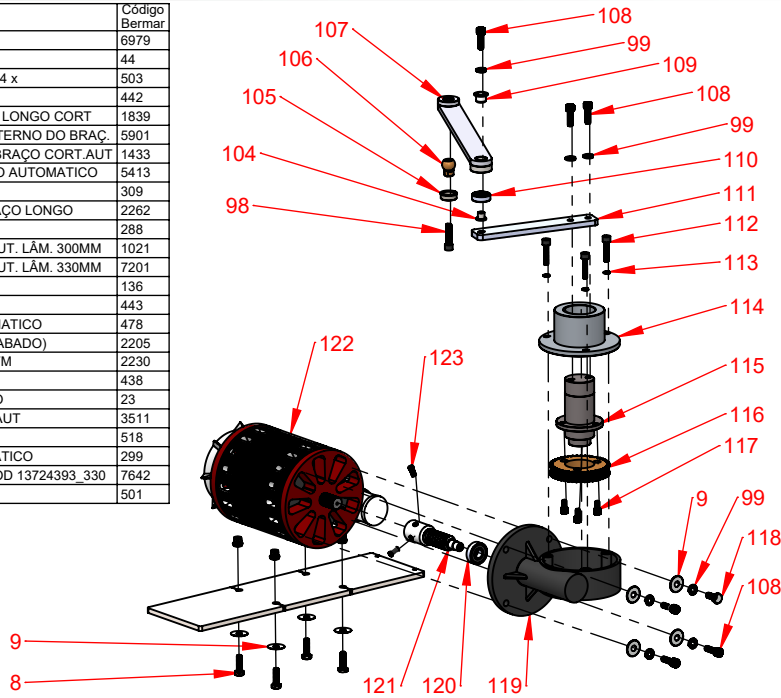
1.4.2 Manual de Instrução:



Etiqueta que indica ao usuário a necessidade de leitura do manual de instrução da máquina;

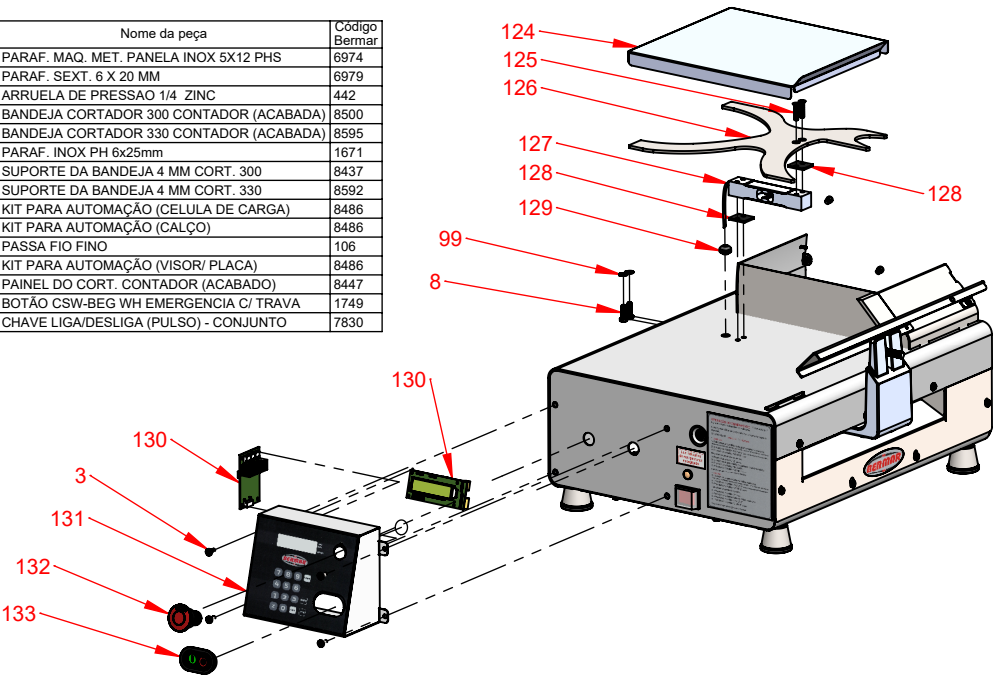
5.8 COMPONENTES DO REDUTOR

| Item | Nome da peça                                | Código Bernmar |
|------|---------------------------------------------|----------------|
| 8    | PARAF. SEXT. 6 X 20 MM                      | 6979           |
| 9    | ARRUELA ZINCADA DE 1/4                      | 44             |
| 98   | PARAF.ALLEN PARAF. ALLEN 1%4 x              | 503            |
| 99   | ARRUELA DE PRESSÃO 1/4"                     | 442            |
| 104  | BUCHA DO ROLAMENTO BRAÇO LONGO CORT         | 1839           |
| 105  | ALOJAMENTO ARTICULADOR INTERNO DO BRAÇ      | 5901           |
| 106  | ARTICULADOR DE BRONZE DO BRAÇO CORT.AUT     | 1433           |
| 107  | BRAÇO LONGO DO REDUTOR DO AUTOMATICO        | 5413           |
| 108  | PARAF. ALLEN C/C 1/4 X 3/4                  | 309            |
| 109  | CALÇO DO ROLAMENTO DO BRAÇO LONGO           | 2262           |
| 110  | ROLAMENTO 608 ZZ HCH                        | 288            |
| 111  | BRAÇO CURTO DO REDUTOR. AUT. LÂM. 300MM     | 1021           |
| 111  | BRAÇO CURTO DO REDUTOR. AUT. LÂM. 330MM     | 7201           |
| 112  | PARAF. ALLEN C/C 3/16 X 3/4                 | 136            |
| 113  | ARRUELA DE PRESSÃO 3/16"                    | 443            |
| 114  | TAMPA REDUTOR CORT. AUTOMATICO              | 478            |
| 115  | SUORTE ENG. CORT. AUT. (ACABADO)            | 2205           |
| 116  | ENGRENAGEM BRONZE 620 AUTM                  | 2230           |
| 117  | PARAF. ALLEN C/C 1/4 X 5/8                  | 438            |
| 118  | PARAF. SEXT. 1/4 X 5/8 ZINCADO              | 23             |
| 119  | REDUTOR PLASTICO B-8/CORT AUT               | 3511           |
| 120  | ROLAMENTO 6000 DDU HCH                      | 518            |
| 121  | ROSCA SEM FIM CORT. AUTOMATICO              | 299            |
| 122  | MOTOR 1/2 HP CARRIN. C/ PÉ COD 13724393_330 | 7642           |
| 123  | PARAF. ALLEN S/C 1/4 X 5/16                 | 501            |



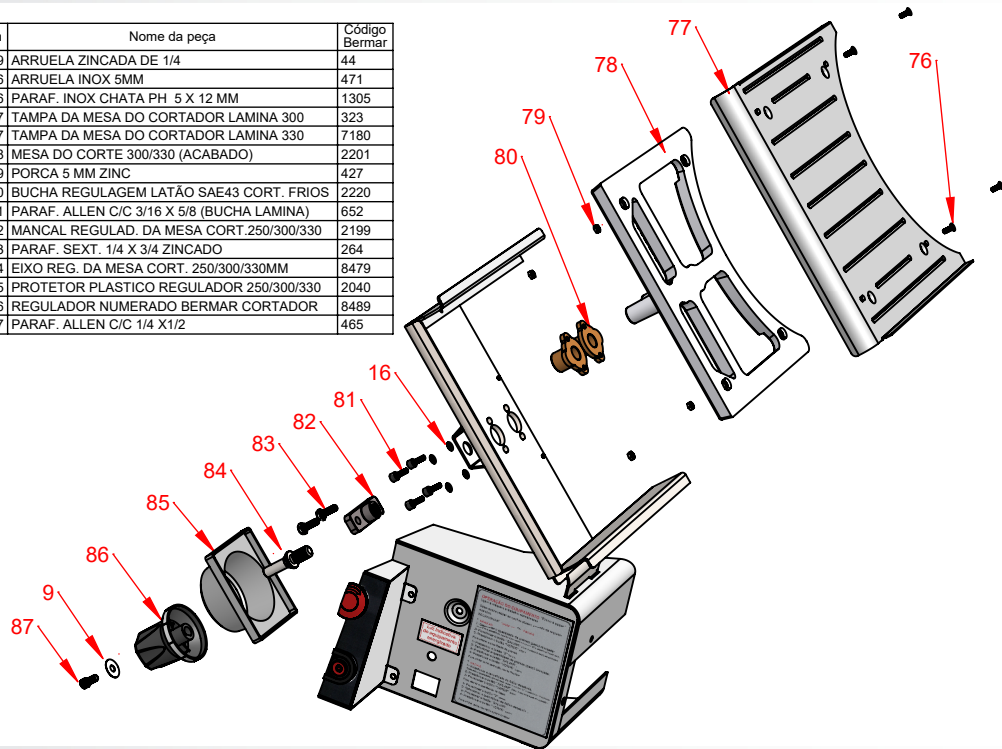
5.9 COMPONENTES E PEÇAS DO KIT AUTOMAÇÃO

| Item | Nome da peça                            | Código Bernmar |
|------|-----------------------------------------|----------------|
| 3    | PARAF. MAQ. MET. PANELA INOX 5X12 PHS   | 6974           |
| 8    | PARAF. SEXT. 6 X 20 MM                  | 6979           |
| 99   | ARRUELA DE PRESSAO 1/4 ZINC             | 442            |
| 124  | BANDEJA CORTADOR 300 CONTADOR (ACABADA) | 8500           |
| 124  | BANDEJA CORTADOR 330 CONTADOR (ACABADA) | 8595           |
| 125  | PARAF. INOX PH 6x25mm                   | 1671           |
| 126  | SUORTE DA BANDEJA 4 MM CORT. 300        | 8437           |
| 126  | SUORTE DA BANDEJA 4 MM CORT. 330        | 8592           |
| 127  | KIT PARA AUTOMAÇÃO (CELULA DE CARGA)    | 8486           |
| 128  | KIT PARA AUTOMAÇÃO (CALÇO)              | 8486           |
| 129  | PASSA FIO FINO                          | 106            |
| 130  | KIT PARA AUTOMAÇÃO (VISOR/ PLACA)       | 8486           |
| 131  | PAINEL DO CORT. CONTADOR (ACABADO)      | 8447           |
| 132  | BOTÃO CSW-BEG WH EMERGENCIA C/ TRAVA    | 1749           |
| 133  | CHAVE LIGA/DESLIGA (PULSO) - CONJUNTO   | 7830           |

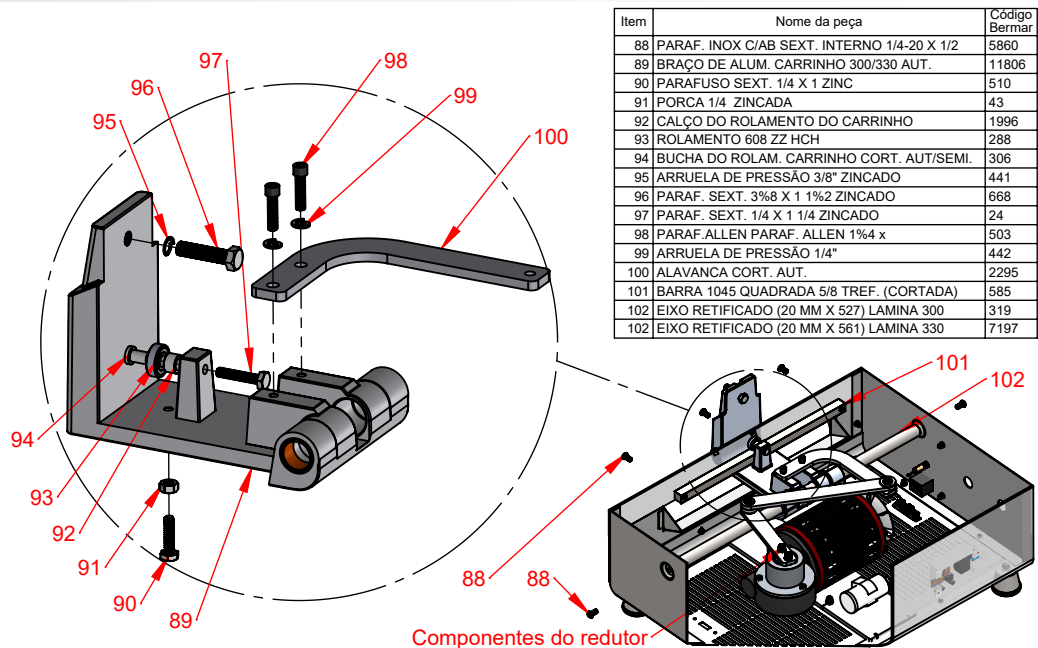


5.6 COMPONENTES DA MESA

| Item | Nome da peça                               | Código Bernar |
|------|--------------------------------------------|---------------|
| 9    | ARRUELA ZINCADA DE 1/4                     | 44            |
| 16   | ARRUELA INOX 5MM                           | 471           |
| 76   | PARAF. INOX CHATA PH 5 X 12 MM             | 1305          |
| 77   | TAMPA DA MESA DO CORTADOR LAMINA 300       | 323           |
| 77   | TAMPA DA MESA DO CORTADOR LAMINA 330       | 7180          |
| 78   | MESA DO CORTE 300/330 (ACABADO)            | 2201          |
| 79   | PORCA 5 MM ZINC                            | 427           |
| 80   | BUCHA REGULAGEM LATÃO SAE43 CORT. FRIOS    | 2220          |
| 81   | PARAF. ALLEN C/C 3/16 X 5/8 (BUCHA LAMINA) | 652           |
| 82   | MANCAL REGULAD. DA MESA CORT.250/300/330   | 2199          |
| 83   | PARAF. SEXT. 1/4 X 3/4 ZINCADO             | 264           |
| 84   | EIXO REG. DA MESA CORT. 250/300/330MM      | 8479          |
| 85   | PROTETOR PLASTICO REGULADOR 250/300/330    | 2040          |
| 86   | REGULADOR NUMERADO BERMAR CORTADOR         | 8489          |
| 87   | PARAF. ALLEN C/C 1/4 X1/2                  | 465           |



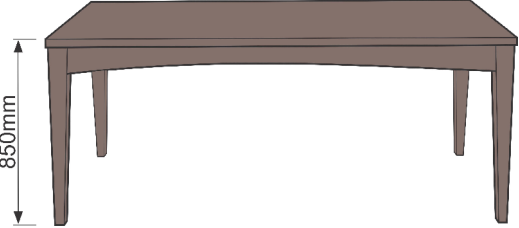
5.7 COMPONENTES MECÂNICOS DO CARRINHO



| Item | Nome da peça                                | Código Bernar |
|------|---------------------------------------------|---------------|
| 88   | PARAF. INOX C/AB SEXT. INTERNO 1/4-20 X 1/2 | 5860          |
| 89   | BRACO DE ALUM. CARRINHO 300/330 AUT.        | 11806         |
| 90   | PARAFUSO SEXT. 1/4 X 1 ZINC                 | 510           |
| 91   | PORCA 1/4 ZINCADA                           | 43            |
| 92   | CALÇO DO ROLAMENTO DO CARRINHO              | 1996          |
| 93   | ROLAMENTO 608 ZZ HCH                        | 288           |
| 94   | BUCHA DO ROLAM. CARRINHO CORT. AUT/SEMI.    | 306           |
| 95   | ARRUELA DE PRESSÃO 3/8" ZINCADO             | 441           |
| 96   | PARAF. SEXT. 3/8 X 1 1/2 ZINCADO            | 668           |
| 97   | PARAF. SEXT. 1/4 X 1 1/4 ZINCADO            | 24            |
| 98   | PARAF.ALLEN PARAF. ALLEN 1/4 x              | 503           |
| 99   | ARRUELA DE PRESSÃO 1/4"                     | 442           |
| 100  | ALAVANCA CORT. AUT.                         | 2295          |
| 101  | BARRA 1045 QUADRADA 5/8 TREF. (CORTADA)     | 585           |
| 102  | EIXO RETIFICADO (20 MM X 527) LAMINA 300    | 319           |
| 102  | EIXO RETIFICADO (20 MM X 561) LAMINA 330    | 7197          |

2. INSTRUÇÕES DE USO

A máquina deve estar posicionada e nivelada em uma superfície com altura de mais ou menos 850mm;



2.1 PRÉ-OPERAÇÃO

- 2.1.1 Antes de utilizar o aparelho lave todas as partes que entram em contato com o produto/ alimento com água e sabão neutro (ver item3 - Instruções de Limpeza);
- 2.1.2 Posicione a máquina em uma superfície plana, limpa e seca;

2.2 OPERAÇÃO

- 2.2.1 Verifique se a máquina está na mesma tensão da rede, se sim, conecte a máquina na tomada usando o cabo (74);
- 2.2.2 Verifique se o botão de emergência (132) está acionado, caso esteja, gire-o no sentido indicado no mesmo para soltá-lo. A MÁQUINA NÃO FUNCIONARÁ CASO O BOTÃO DE EMERGÊNCIA ESTEJA ACIONADO;
- 2.2.3 Pressione a Chave Geral (13) e coloque na posição LIGADA, conforme indicação da etiqueta, o Sinalizador (14) deverá ascender e isso indica que a máquina está energizada e pronta para o uso;
- 2.2.4 Coloque o produto a ser fatiado no carrinho (26) e prenda-o com o prendedor ajustável (23) de forma que o produto não fique solto durante o processo de corte;
- 2.2.5 Regule a espessura da fatia que deseja através do regulador de espessura (85);
- 2.2.6 Ligue o motor da lâmina pressionando o botão verde (LIGAR) (133) e ligue o motor do carrinho, (13) pressionando o botão identificado com etiqueta “ACIONAMENTO DO CARRINHO”;
- 2.2.7 Para fazer a substituição da peça de frios desligue o motor do carrinho pressionando a chave “ACIONAMENTO DO CARRINHO”(13) e o motor da lâmina pressionando a chave liga/desliga (133) no botão vermelho, nunca faça a substituição com os motores ligados, pode ocasionar dano ao equipamento e risco ao usuário;
- 2.2.8 Caso seja necessário utilizar o botão de emergência (132), lembre-se que, para ligar a máquina novamente é necessário soltá-lo no sentido indicado no botão;
- 2.2.9 Nunca utilize o botão de emergência para desligar a máquina rotineiramente;
- 2.2.10 Nunca coloque a mão na lâmina enquanto a máquina estiver ligada e/ou em uso;
- 2.2.11 Desconecte o aparelho da tomada após o uso;
- 2.2.12 O tempo aconselhável de uso é de 1 minuto ligado para 3 minutos desligado;
- 2.2.13 O usuário não deve fazer a troca da lâmina, se necessário verifique assistência técnica mais próxima.

Figura 01

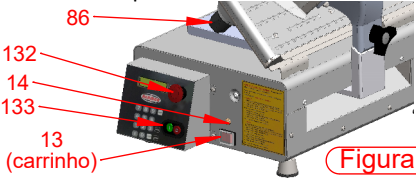
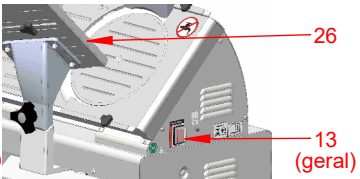


Figura 02

## 2.3 Operação de corte

- 2.3.1** O Cortador de Frios Automático trabalha com duas chaves "liga/desliga", sendo uma para a lâmina, e o carrinho e a outra somente para o carrinho.
- 2.3.2** Coloque o produto a ser fatiado no Carrinho (26).
- 2.3.3** Regule a espessura da fatia através do Regulador de espessura (86) "lembrando que a espessura máxima é de 2mm", deixe o Botão Liga/Desliga do carrinho (13) na posição ligado, depois acione o Botão Liga/Desliga da lâmina (133).
- 2.3.4** Caso seja necessário utilizar o Botão de Emergência (132), para retomar o uso da máquina é necessário soltar o Botão de Emergência (132) girando-o no sentido indicado no botão. Após esse procedimento, acione o Botão Liga/Desliga da Lâmina (133).

## 2.4 Programação de corte por peso ou quantidade de fatias

- 2.4.1** Leia todas as instruções de programação antes de usar o aparelho, elas estão fixada na lateral da máquina (figura 03) e também no manual (Item 2.4.2 e 2.4.3).

Selecionar a opção "VAREJO" ou "FATIAS"

### 2.4.2 VAREJO:

- 1- Selecionar a quantidade de gramas (peso) desejado , caso erre a quantidade, apertar duas vezes o numero "0" e selecionar novamente.
- 2- Pressionar o botão "SALVAR" (visor á esquerda ficará em operação).
- 3- Pressionar o botão "VERDE" (ligar).

### Para alterar a quantidade de gramas:

- 1- Pressionar o botão "Z" (zerar).
- 2- Selecionar a quantidade de gramas (peso) desejado.
- 3- Pressionar o botão "SALVAR".
- 4- Pressionar o botão "VERDE" (ligar).

Para iniciar outra operação aperte finalizar.

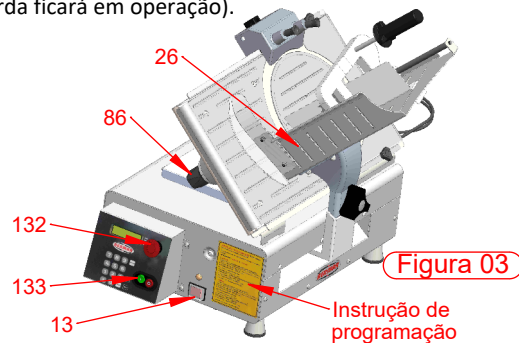
### 2.4.3 FATIAS:

- 1- Selecionar a quantidade de fatias desejada, caso erre a quantidade, apertar duas vezes o numero "0" e selecionar novamente.
- 2- Pressionar o botão "SALVAR" (visor á esquerda ficará em operação).
- 3- Pressionar o botão "VERDE" (ligar)

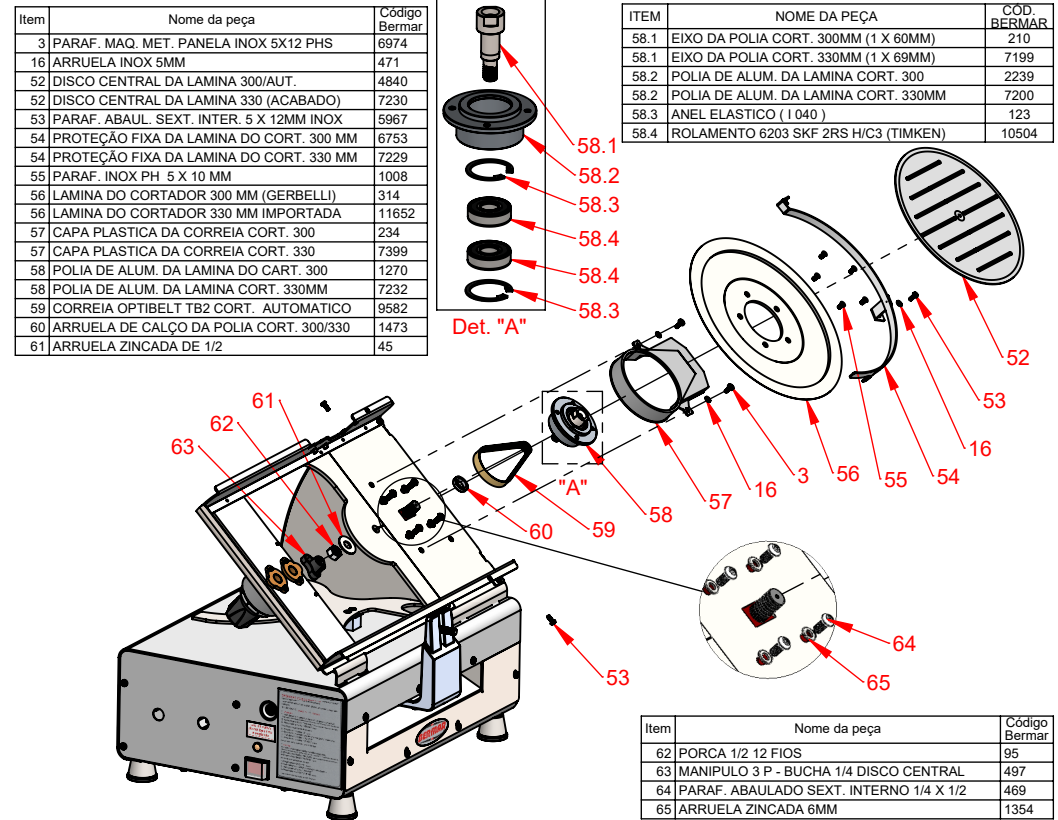
### Para alterar a quantidade de fatias;

- 1- Pressionar o botão "Z" (zerar).
- 2- Selecionar a quantidade de fatias desejado.
- 3- Pressionar o botão "SALVAR".
- 4- Pressionar o botão "VERDE" (ligar).

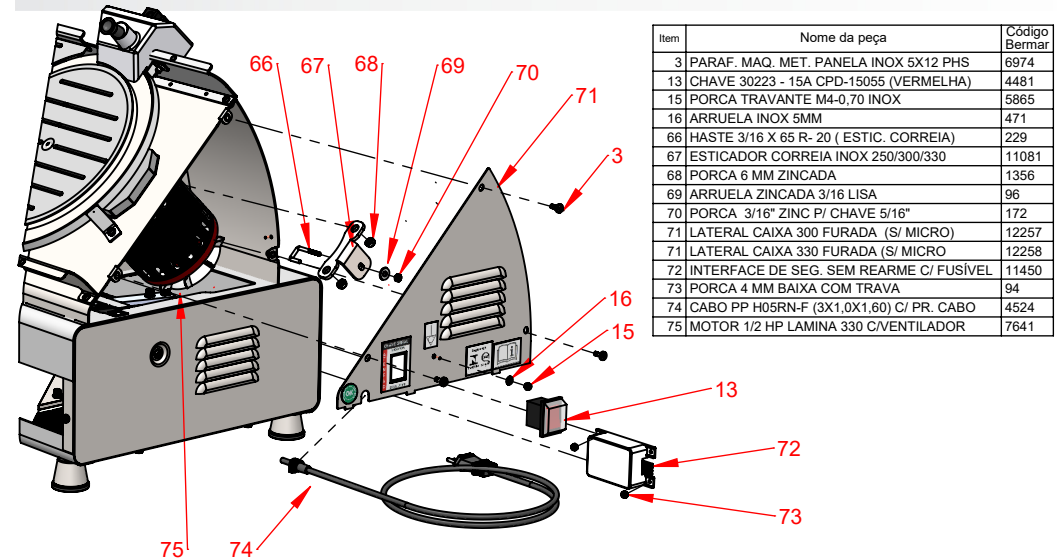
Para iniciar outra operação aperte Finalizar.



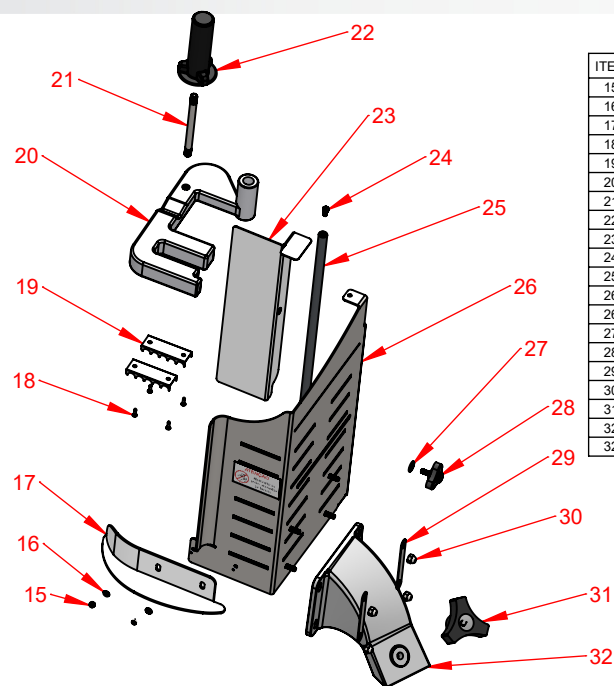
## 5.4 COMPONENTES DA LÂMINA



## 5.5 COMPONENTES DE SEGURANÇA



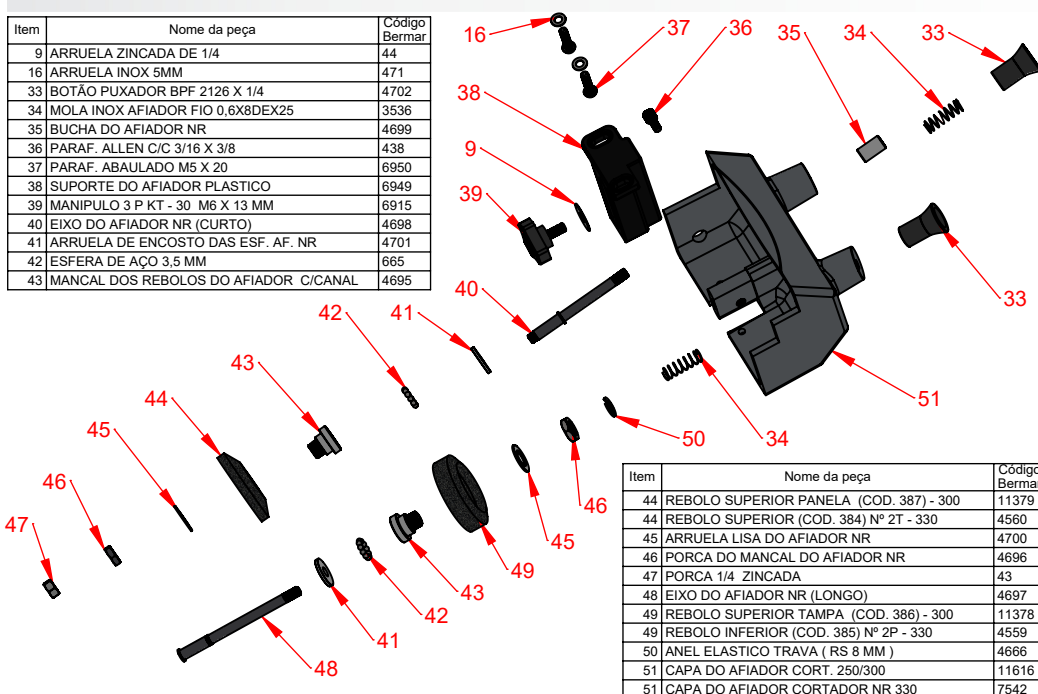
## 5.2 COMPONENTES DO CARRINHO



| ITEM | NOME DA PEÇA                                | COD. BERNAR |
|------|---------------------------------------------|-------------|
| 15   | PORCA TRAVANTE M4-0,70 INOX                 | 5865        |
| 16   | ARRUELA INOX 5MM                            | 471         |
| 17   | PROTECTOR DE POLICARBON. CORT. 300/330MM    | 4668        |
| 18   | REBITE 3,2 X 10 MM N 310                    | 46          |
| 19   | GARRA INOX CORTADOR AUTO-260-300            | 221         |
| 20   | SUPOORTE DA GARRA 250/300/330MM (ACABADO)   | 7621        |
| 21   | EIXO MANIPULO SUP. GARRA CORT.              | 7198        |
| 22   | MANIPULO DO CARRINHO/SUP. GARRA             | 7991        |
| 23   | PRENDEDOR AJUST. CARRINHO CORT. 300/330     | 7406        |
| 24   | PARAF. ALLEN C/C 3/16 X 1/2 INOX            | 10668       |
| 25   | EIXO 1/2 X 407,5 INOX GARRA CORT. 300/330MM | 7196        |
| 26   | CARRINHO DO CORTADOR 330 MM                 | 7216        |
| 26   | CARRINHO DO CORTADOR 300 MM                 | 7302        |
| 27   | ARRUELA INOX 1/4                            | 1252        |
| 28   | MANIPULO 3 P KT - 40 M6 X 15 MM             | 8245        |
| 29   | SUPOORTE PARAFUSOS DO CARRINHO CORT.        | 6917        |
| 30   | PORCA CALOTA M6X3/8X12MM LATÃO              | 6887        |
| 31   | MANIPULO M3PF 8040 X 3/8                    | 551         |
| 32   | SUPOORTE DO CARRINHO CORT.330               | 12159       |
| 32   | SUPOORTE DO CARRINHO CORT. 250/300          | 11810       |

## 5.3 COMPONENTES DO AFIADOR

| Item | Nome da peça                          | Código Bernar |
|------|---------------------------------------|---------------|
| 9    | ARRUELA ZINCADA DE 1/4                | 44            |
| 16   | ARRUELA INOX 5MM                      | 471           |
| 33   | BOTÃO PUXADOR BPF 2126 X 1/4          | 4702          |
| 34   | MOLA INOX AFIADOR FIO 0,6X8DEX25      | 3536          |
| 35   | BUCHA DO AFIADOR NR                   | 4699          |
| 36   | PARAF. ALLEN C/C 3/16 X 3/8           | 438           |
| 37   | PARAF. ABAULADO M5 X 20               | 6950          |
| 38   | SUPOORTE DO AFIADOR PLASTICO          | 6949          |
| 39   | MANIPULO 3 P KT - 30 M6 X 13 MM       | 6915          |
| 40   | EIXO DO AFIADOR NR (CURTO)            | 4698          |
| 41   | ARRUELA DE ENCOSTO DAS ESF. AF. NR    | 4701          |
| 42   | ESFERA DE AÇO 3,5 MM                  | 665           |
| 43   | MANCAL DOS REBOLOS DO AFIADOR C/CANAL | 4695          |



| Item | Nome da peça                            | Código Bernar |
|------|-----------------------------------------|---------------|
| 44   | REBOLO SUPERIOR PANELA (COD. 387) - 300 | 11379         |
| 44   | REBOLO SUPERIOR (COD. 384) Nº 2T - 330  | 4560          |
| 45   | ARRUELA LISA DO AFIADOR NR              | 4700          |
| 46   | PORCA DO MANCAL DO AFIADOR NR           | 4696          |
| 47   | PORCA 1/4 ZINCADA                       | 43            |
| 48   | EIXO DO AFIADOR NR (LONGO)              | 4697          |
| 49   | REBOLO SUPERIOR TAMPA (COD. 386) - 300  | 11378         |
| 49   | REBOLO INFERIOR (COD. 385) Nº 2P - 330  | 4559          |
| 50   | ANEL ELASTICO TRAVA (RS 8 MM)           | 4666          |
| 51   | CAPA DO AFIADOR CORT. 250/300           | 11616         |
| 51   | CAPA DO AFIADOR CORTADOR NR 330         | 7542          |

## 2.5 COMO MONTAR O PROTETOR DE ACRÍLICO

- 2.5.1 Nivele a mesa com a lâmina no ponto zero através do regulador (86);
- 2.5.2 Retire as porcas e arruelas (15 e 16), utilize uma chave sextavada 7mm;
- 2.5.3 Coloque o protetor de acrílico (17) e o prenda com as porcas e arruelas;
- 2.5.4 O protetor deve ser colocado a uma altura de 4mm da mesa para que o carrinho corra livre e nenhuma parte dele encoste na lâmina;

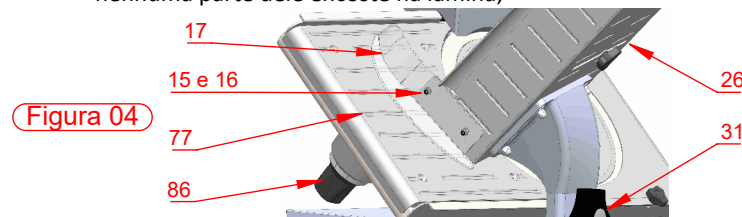


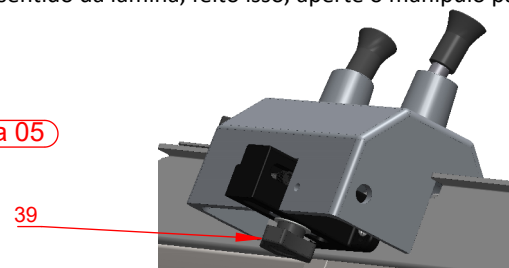
Figura 04

## 2.6 COMO AFIAR A LÂMINA

**ATENÇÃO: LIMPE BEM A LÂMINA ANTES DE FAZER A AFIÇÃO, SE A MESMA ESTIVER SUJA ELA DANIFICARÁ O REBOLO E O FIO DE CORTE PERDERÁ A QUALIDADE.**

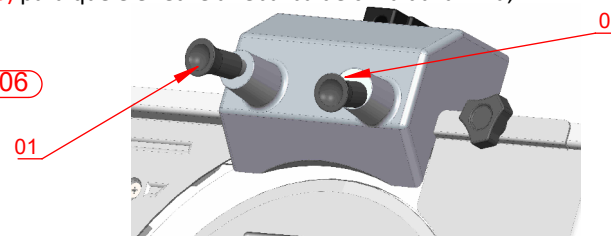
- 2.6.1 Posicione o carrinho (26) sobre a tampa da mesa do cortador (77), se preferir, retire o carrinho soltando o manipulador (31) que o fixa a máquina;
- 2.6.2 Afrouxe o manipulador (39) que está embaixo do afiador e empurre o mesmo para baixo, sentido da lâmina, feito isso, aperte o manipulador para fixar o afiador;

Figura 05



- 2.6.3 Ligue a máquina pressionando o botão verde (LIGAR) (133), quando a lâmina estiver girando, puxe o pino do rebole (02, figura 06) para cima, a lâmina deve ser afiada por baixo por aproximadamente 5 segundos. Após a afiação, aperte o pino superior do rebole (01, figura 06) para que ele retire a rebarba de cima da lâmina;

Figura 06



- 2.6.4 Repita o processo até que a lâmina esteja afiada;
- 2.6.5 Ao final da afiação retorne o afiador para a posição inicial soltando o manipulador (39) e empurrando o afiador para cima, prenda ele apertando o manipulador (39);
- 2.6.6 A frequência de afiação depende da quantidade e do produto cortado, faça afiação sempre que achar necessário;

**NOTA 1:** Caso a afiação da lâmina seja feita com a mesma suja o rebole irá engordurar (material poroso) e não fará a afiação corretamente, será necessário trocar o rebole neste caso.

**NOTA 2:** É proibido afiar a lâmina com qualquer outro tipo de afiador senão o que acompanha o produto.

**NOTA 3:** A afiação é feita por baixo da lâmina portanto posicione o afiador corretamente conforme instruções.

3. INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

ATENÇÃO: O EQUIPAMENTO DEVE SER TOTALMENTE LIMPO E HIGIENIZADO QUANDO FOR UTILIZADO PELA PRIMEIRA VEZ OU QUANDO FICAR UM TEMPO SEM SER UTILIZADO E/OU AINDA APÓS O USO DIÁRIO.

- 3.1 Desligue o motor da lâmina pressionando o botão vermelho (DESLEGAR) (133) e o motor do carrinho pressionando a chave “ACIONAMENTO DO CARRINHO” (13), em seguida aperte a chave geral (13), coloque na posição DESLEGAR e desconecte o cabo de ligação (74) da tomada;
- 3.2 Posicione a mesa no ponto “ZERO” indicado no manípulo regulador (86), a lâmina deverá estar alinhada com a mesa e, portanto, protegendo contra qualquer contato do operador;
- 3.3 Solte os manípulos (01) e retire a tampa traseira da lâmina (02);
- 3.4 Solte o manípulo (63) e gire o disco central (ver nota 2) (52) no sentido anti-horário para retirá-lo;
- 3.5 Com o afiador para cima, faça a limpeza dos rebolos com um pincel;
- 3.6 Faça a limpeza com cuidado, usando somente pano umedecido em água e sabão neutro;
- 3.7 A limpeza da lâmina deverá ser feita imediatamente após o uso utilizando uma espátula plástica e pano umedecido em álcool;
- 3.8 A máquina não deve ser limpa por jato d’água, passe somente pano umedecido em água e sabão neutro na base da máquina. Nunca coloque a base do motor embaixo da torneira isso pode danificar o motor;
- 3.9 Peças que podem ser removidas para limpeza:
  - Tampa traseira da lâmina (02);
  - Disco central (52);
  - Carrinho (26);

NOTA 1: Nunca retire a lâmina da máquina para limpeza, ela é regulada durante a montagem na fábrica;

NOTA 2: DISCO CENTRAL (52) encaixe o mesmo e coloque o manípulo (63) no eixo , o aperto deve ser feito pelo disco (52) e NUNCA pelo manípulo, é necessário girar no sentido horário e segurar o manípulo (63).

As ranhuras do disco central (52) devem ficar na mesma posição das ranhuras da mesa (77) para a peça de frios correr livremente na mesa.

Nunca aperte o disco central pelo manípulo porque o mesmo perderá a rosca e não segurará mais o disco na hora do corte na posição correta.

4. MANUTENÇÃO

A durabilidade do equipamento depende de alguns cuidados e procedimentos que devem ser realizados no dia a dia do equipamento em uso e que podem aumentar a vida útil do mesmo.

- 4.1 Limpeza: verificar item 3 deste manual de instruções;
- 4.2 Fiação elétrica: verificar a integridade do cabo de energia sempre que o aparelho ficar algum tempo sem ser utilizado, ele não deve estar desgastado e/ou partido;
- 4.3 Chaves de ligação e componentes de segurança: verificar e conferir o funcionamento adequado desses componentes;
- 4.4 Tensão da tomada: verificar a tensão da tomada para garantir que a energia que está chegando da rede é a mesma do equipamento;

- 4.5 Nunca utilize extensão ou qualquer adaptador para fazer a ligação da máquina à rede elétrica, esses componentes podem prejudicar o desempenho da mesma e/ou queimar os componentes elétricos existentes;
- 4.6 Cuidados com o inox: o inox 430 é resistente a corrosão devido a camada de cromo existente em sua superfície, quando esta camada é contaminada ou “agredida” inicia-se um processo de corrosão, quase sempre motivados por agentes externos ou quando o equipamento não é limpo e higienizado de forma correta.

ATENÇÃO: Para evitar corrosão, contaminação e danos à superfície de inox siga as orientações abaixo:

- Lave com detergentes biodegradáveis e seque em seguida;
- Não use soluções ácidas e salinas contidas em desinfetantes, esterilizantes e outros;
- Não use abrasivos como esponjas de aço e itens pontiagudos.

5. COMPONENTES

5.1 COMPONENTES PRINCIPAIS

Componentes do Afiador

Componentes de segurança

Componentes do Carrinho

Componentes da Lâmina

Componentes da Mesa

Componentes e peça do Kit Automação

| Item | Nome da peça                              | Código Bernar |
|------|-------------------------------------------|---------------|
| 1    | MANIPULO 3 P KT - 30 M5 X 10 MM           | 5728          |
| 2    | TAMPA TRASEIRA DA LAMINA CORT. 300        | 12253         |
| 2    | TAMPA TRASEIRA DA LAMINA 330 (S/MICRO)    | 12255         |
| 3    | PARAF. MAQ. MET. PANELA INOX 5X12 PHS     | 6974          |
| 4    | FRENTE DA BASE CORT. 300 AUT.(ACABADO)    | 8104          |
| 4    | FRENTE DA BASE CORT. 330 AUT. (ACABADO)   | 7187          |
| 5    | GABINETE CORTADOR AUT. 300 CONTADOR       | 8448          |
| 5    | GABINETE CORTADOR AUT. 330 CONTADOR       | 8449          |
| 6    | PE DE PVC CONICO                          | 5714          |
| 7    | CAPA DE ALUMINIO PE DE PVC CONICO         | 5726          |
| 8    | PARAF. SEXT. 6 X 20 MM                    | 6979          |
| 9    | ARRUELA ZINCADA DE 1/4                    | 44            |
| 10   | REBITE 3,2 X 6,0                          | 2104          |
| 11   | CHAVE HH 401 SF1G4FS1QY - KEMA (SOLDADA)  | 8904          |
| 12   | FUNDO DA BASE DO CORT. 300 AUT. (ZINCADA) | 2769          |
| 12   | FUNDO DA BASE DO CORT. 300 AUT. (ZINCADA) | 2769          |

| Item | Nome da peça                           | Código Bernar |
|------|----------------------------------------|---------------|
| 13   | CHAVE 30223 - 15A CPD-15055 (VERMELHA) | 4481          |
| 14   | SINALEIRO NEON TM 14 S                 | 4736          |